KULTURA

Kwartalnik Gminy Biłgoraj

nr (7) lipiec - wrzesień 2013 r.

ISSN 2299 – 047X

Drugiego września 2013 roku zabrzmiał pierwszy dzwonek roku szkolnego 2013/2014. W Gminie Biłgoraj, tak jak w całej Polsce stał się początkiem nowej historii każdej szkoły, nowym rozdziałem w życiu naszych społeczności szkolnych. Przed nami miesiące pełne nowych, ważnych działań, czas wyzwań i obowiązków, z którymi trzeba się zmierzyć. W Gminie Biłgoraj, gdzie funkcjonują dwa organy prowadzące szkoły, szczególnie ważne jest podejmowanie zadań wspólnie, dzielenie się wiedzą i doświadczeniem, tak aby wszystkie szkoły stanowiły jedną dużą rodzinę. Każdy początek roku szkolnego to nowy etap życia naszej młodzieży. Podejmijcie, Drodzy Uczniowie te zadania z energią, entuzjazmem i fantazją właściwą młodym ludziom. Pracujcie ciężko i wytrwale, realizujcie swoje marzenia, nie ustawajcie w pracy nad sobą. Uczcie się, by „wiedzieć więcej, widzieć dalej" i lepiej rozumieć ciągle zmieniającą się rzeczywistość. A Wy, Szanowni Nauczyciele, którzy jesteście niezastąpionymi towarzyszami drogi dla swoich uczniów, wskazujcie młodym ludziom sposoby zdobywania wiedzy i osiągania sukcesów. Oby nie zabrakło Wam nigdy zapału i cierpliwości, sił i optymizmu.

Wszystkim Państwu życzę bezpiecznego i owocnego roku szkolnego 2013/2014.

Janina Gabryszewska
Kierownik Referatu ds. Oświaty w Gminie Biłgoraj

Halina Ewa Olszewska – poetka, prozaiczka, publicystka. Laureatka około 30 ogólnopolskich konkursów poetyckich, literackich, również w kategoriach międzynarodowych. Członkini Biłgorajskiej Plejady Literackiej. Przez wiele lat etatowa dziennikarka w zamojskich mediach. Ponadto publikuje w prasie lokalnej, regionalnej i ogólnopolskiej, w antologiach, pismach literackich, społeczno – kulturalnych, jak również w międzynarodowych almanachach. Współpracuje z wydawanym w Belgii polonijnym pismem „Listy z daleka", które w ramach projektu UNESCO należy do Biblioteki Klasycznych Tekstów Literatury Świata. Od stycznia 2012 r. utwory Haliny Olszewskiej w oryginale i w wersji obcojęzycznej publikowane są w międzynarodowym serwisie literackim POEZJA POEZIJA, realizowanym pod patronatem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Kiedy żołnierz odchodzi…

kiedy żołnierz odchodzi
na wieczna wartę
kłania mu się ojczyzna
o którą walczył
okupił bojowe szlaki
ofiarą wojennych ran

odszedł patriota
frontowy żołnierz II Wojny Światowej
syn legionisty
oficer Rzeczpospolitej

niedawno wnukom opowiadał
swoje dzieciństwo na Kresach
historie rodu historię życia

po latach wojskowej służby
Biłgoraj wybrał
na swoja Małą Ojczyznę
tu z woli Pana Boga
pułkownik wypełnił ostatni rozkaz

miedzy niebem a ziemią
wzruszenie bliskich łzy pożegnania
dziękujemy Ci modlitwą
Ojcze Dziadku Pradziadku
za miłość

Wiersz poświęcony śp. płk. Andrzejowi Olszewskiemu

Biłgoraj, 6 stycznia 2012 r.

Redaktor naczelny: Ewelina Lemieszek

Dziennikarze wydania:
Celina Skromak, Ewelina Lemieszek, Zofia Nizio, Lucyna Bielak, Grzegorz Małysza, Irmina Ziętek, Zofia Karczmarzyk, Małgorzata Małysza, Anna Frąc

Na okładce zdjęcie autorstwa: Eweliny Lemieszek

Druk: Drukarnia Helvetica, ul. Włosiankarska 13, 23-400 Biłgoraj
Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, ul. Kościuszki 88, 23 – 400 Biłgoraj
www.gokbilgoraj.pl, e –mail: info@gokbilgoraj.pl

Spis treści:

Bukowa jagodami pachnąca po raz drugi! 4

Żyj zdrowo na sportowo 5

V Dzień Nadrzecza 5

Na piknik rodzinny – marsz! 6

Sól przed Bidaczowem i Dereźnią 7

Festiwal Piosenki Miłosnej i Nadanie Imienia „Zorza" Zespołowi Śpiewaczemu z Dereźni 8

VII Lato Na Żurawinowym Szlaku oraz X „Razem możemy więcej" 9

Reprezentacja Gminy Biłgoraj na XIV Wojewódzkich Igrzyskach LZS 9

Wakacje z biblioteką 10

Dożynki Jasnogórskie z udziałem delegacji z Dąbrowicy ... 13

Na „Skrzydłach" do Krakowa 14

Niedziela z koszykówką 15

Plon niesiemy, plon, w gospodarza dom 16

Jagodna, zielna i siewna – maryjne święta urodzaju 17

Dziękując za pracę rolnika 18

Budowy i przebudowy 20

Narada dyrektorów szkół Gminy Biłgoraj 21

Z żurawiną i gęsią biłgorajską 22

Wydarzenia 23

str. 4

7 lipca wszyscy sympatycy oryginalnych imprez w Gminie Biłgoraj pospieszyli do miejscowości Bukowa, która już od dwóch lat stała się nie tylko lasem, ale i przetworami z jagód pachnąca.

str. 8

W upalną niedzielę 28 lipca na stadionie sportowym w Dereźni zgromadzili się zwolennicy miłosnego repertuaru muzycznego. Była to okazja do podwójnych uroczystości: chrztu zespołu śpiewaczego z Dereźni oraz Festiwalu Piosenki Miłosnej.

str. 14

Gimnazjaliści ze świetlic w Bukowej, Gromadzie i Woli Dereźniańskiej uczestniczyli w wyjeździe do Krakowa zorganizowanym przez Placówkę Wsparcia Dziennego „Skrzydła" w Bukowej oraz podległe jej filie.

str. 18

1 września w Korytkowie Dużym miały miejsce Dożynki Gminno – Parafialne – tradycyjne święto plonów i pracy rolnika. Tegoroczne uroczystości zostały objęte patronatem honorowym Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

str. 20

Jak grzyby po deszczu w Gminie Biłgoraj wyrastają nowe inwestycje – place zabaw, kanalizacja, wodociągi, drogi… Taka aktywność inwestycyjna samorządu podyktowana jest w dużej mierze umiejętnością pozyskiwania środków zewnętrznych.

Bukowa jagodami pachnąca po raz drugi!

7 lipca wszyscy sympatycy oryginalnych imprez w Gminie Biłgoraj pospieszyli do miejscowości Bukowa, która już od dwóch lat stała się nie tylko lasem, ale i przetworami z jagód pachnąca.

Miłośnicy darów runa leśnego mogli się przekonać jak wielką popularnością cieszą się bukowskie jagodzianki i jak smaczne potrawy z jagód mogą przygotować miejscowe gospodynie. Na tegorocznej imprezie emocji było co niemiara, gdyż można było dopingować uczestników konkurencji sprawnościowych, którzy skakali w gumiakach przez skakankę, jedli pierogi z jagodami na czas, kręcili hula-hop s i przeciągali linę. Uczniowie Szkoły Podstawowej w Bukowej zaprezentowali swoje umiejętności aktorskie i wokalne w przedstawieniu pt. „Kopciuszek" oraz zaśpiewali kilka uroczych piosenek. Odbyło się też rozstrzygnięcie ogłoszonego wcześniej konkursu na najsmaczniejsze ciasto jagodowe. Jury miało nie lada problem, ponieważ wybór spośród tak wielu wyśmienitych wypieków okazał się bardzo trudny. Organizatorzy II Bukowskich Jagodzianek: Ochotnicza Straż Pożarna w Bukowej, Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju oraz Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Bukowej, zadbali nie tylko o coś dla ciała, ale i dla ducha. Podczas imprezy można było wysłuchać utworów w wykonaniu lokalnego zespołu folkowego „Podkowa" oraz Niżańskiej Kapeli Ludowej. Swoim repertuarem mogły pochwalić się na bukowskiej scenie zespoły śpiewacze ze Smólska i Korytkowa Dużego oraz gospodarze: zespół śpiewaczo – obrzędowy „Jarzębina" z Bukowej. Zakończeniem imprezy była zabawa taneczna „pod chmurką" z zespołem TEX, Roxait i DJ. DI MAXO.

Małgorzata Małysza

Żyj zdrowo na sportowo

„Żyj zdrowo na sportowo" to projekt realizowany przez stowarzyszenie Ludowy Zespół Sportowy w Dąbrowicy.

Środki finansowe, które dzięki napisanemu projektowi uzyskał LZS w Dąbrowicy zostały przeznaczone na zakup podstawowego wyposażenia oraz wynagrodzenie dla instruktora zajęć fitness. Do celów projektowych zostały zakupione stepy, maty fitness, ciężarki, rowerek, obciążenie do siłowni oraz odtwarzacz CD. Realizacja projektu trwa już od czerwca a zakończy się w listopadzie tego roku. W jego ramach dwa razy w tygodniu odbywają się zajęcia fitness oraz jest udostępniona siłownia. Miejscem zajęć jest nowo wyremontowana remizo - świetlica w Dąbrowicy. Zajęcia cieszą się dużym zainteresowaniem wśród mieszkanek Dąbrowicy i okolicy, są profesjonalnie prowadzone przez młodych instruktorów i już dziś ich uczestnicy zadeklarowali się do kontynuacji zajęć po zakończeniu projektu. Projekt „Żyj zdrowo na sportowo" wniósł pewną nowość i świeżość w środowisku lokalnym, ponieważ pokazuje ruchową formę wypoczynku, aktywizuje i integruje społeczność oraz łączy pokolenia.

Projekt „Żyj zdrowo na sportowo" dofinansowano ze środków Programu „Działaj Lokalnie VIII" Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce, Gminę Miasto Biłgoraj, Gminę Biłgoraj i Gminę Zwierzyniec.

Grzegorz Małysza

V Dzień Nadrzecza

21 lipca w Nadrzeczu już po raz V miało miejsce święto miejscowości.

Inicjatorem i organizatorem tych cyklicznych spotkań jest Stowarzyszenie „Moje Nadrzecze". W tym roku obchody Dnia Nadrzecza rozpoczęły się wczesnym rankiem, trwały do późnych godzin nocnych i były atrakcyjną alternatywą na spędzenie wolnego czasu.

W tym dniu w przemyślanych blokach programowych każdy znalazł dla siebie coś interesującego. Pod hasłem „Naprzeciw Patronowi" odbyła się msza święta w kapliczce św. Krzysztofa, rajd rowerowy, prezentacja grupy motocyklowej i marsz za KMS-em. Natomiast w bloku „Dla każdego coś atrakcyjnego" znalazły się mecze piłki nożnej i siatkowej, turnieje rekreacyjno-sprawnościowe oraz konkursy, pokazy i zabawy plenerowe. „Koktail kulturalno - rozrywkowy" objął działania, w które weszły m.in. gala z występami i koncertami gości oraz aukcja starych przedmiotów, a „Cała naprzód" to blok tańców z konkursem na Królową i Króla Parkietu.

Cały V Dzień Nadrzecza przebiegał w oprawie „non stop", czyli catering dla wszystkich, dmuchańce dla dzieci, ławeczka dobrych uczuć, galerie sponsorów i poetyckie, zabawa fantowa, smakołyki nadrzeczańskich gospodyń i gospodarzy oraz pomiary ciśnienia, tętna, porady dietetyczne i kosmetyczne. Każdy kto przybył w niedzielę na „V Dzień Nadrzecza", mógł miło spędzić czas w atmosferze dobrej zabawy.

Celina Skromak

Na piknik rodzinny – marsz!

„Na piknik rodzinny marsz!" – to hasło przewodnie Pikniku Rodzinnego w Soli, który miał miejsce 21 lipca 2013 r. Organizatorem imprezy było Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Wsi Sól i Kolonia Sól "Więź".

Piknik rozpoczął się rajdem Nordic Walking, który swój początek miał w dawnym dworze w Kolonii Sól. Tam historię folwarku przedstawili obecni właściciele dworku państwo Rżączyńscy z Lublina. Trasa rajdu biegła „Gościńcem Dworskim" w Kolonii Sól, następnie przez całą wioskę Sól, a etapem kończącym rajd był stadion sportowy na końcu miejscowości. Uczestnicy rajdu zapoznali się z historią Soli i najbliższej okolicy, którą w miejscach odpoczynku przedstawił im Tomasz Bordzań z Muzeum Ziemi Biłgorajskiej w Biłgoraju. Rajdowicze mieli zapewnioną pomoc medyczną i napoje chłodzące, a ci najbardziej zmęczeni mogli odpocząć pokonując dalszą trasę na bryczce.

Tuż po rajdzie organizatorzy zaprosili wszystkich uczestników na Piknik Rodzinny, w programie którego odbył się między innymi mecz piłki nożnej ojcowie – synowie, miały miejsce rozgrywki i pokazy sportowe, nie zabrakło również występów zespołów artystycznych. Na scenie prezentował się Zespół Śpiewaczy „Więź" z Soli, Chór Męski z Majdanu Starego, lokalna poetka ludowa Katarzyna Strzęciwilk, dziewczęta z Gimnazjum w Soli a z koncertem akordeonowym wystąpił Kacper Kapka z Soli. Nie obyło się też bez konkursów. Można było wziąć zatem udział w konkursie wiedzy o Soli oraz w konkursie na najzabawniejszy dowcip. Na zakończenie imprezy najmłodszy i najstarszy uczestnik rajdu otrzymał w prezencie kijki do Nordic Walking . Organizatorzy nie zapomnieli również o najmłodszych, dla których sprowadzono dmuchane zjeżdżalnie i zorganizowano wspólne malowanie obrazu. Przez cały czas trwania pikniku można było wpisać się prawdziwym gęsim piórem do kroniki Stowarzyszenia Na Rzecz Rozwoju Wsi Sól i Kolonia Sól „Więź". Nieformalna Graupa „Aktywni" działająca przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Biłgoraju z/s w Soli podczas Pikniku Rodzinnego rozpoczęła realizację własnego projektu „Wędrówka po zdrowie" dofinansowanego z Programu Działaj Lokalnie VIII. Piknik zakończył się zabawą do białego rana z zespołem AMS.

Projekt „Na piknik rodzinny – marsz!" był współfinansowany w ramach programu „Działaj Lokalnie VII" Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności, realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce, Fundację Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej, Miasto Biłgoraj, Gminę Biłgoraj i Gminę Zwierzyniec.

Zofia Nizio

Sól przed Bidaczowem i Dereźnią

Deszczowa aura i duże emocje towarzyszyły tegorocznemu Turniejowi Piłki Nożnej Drużyn Niezrzeszonych „o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj".

13 i 14 lipca na boisku w Gromadzie już po raz 12 została zorganizowana piłkarska feta. W Turnieju wzięło udział 14 drużyn z terenu Gminy Biłgoraj. Rywalizowały one o bony pieniężne, medale oraz o najważniejszą nagrodę – Puchar Wójta Gminy Biłgoraj. Zaciętej rozgrywkom nie przeszkadzał nawet padający deszcz. Niezwykle emocjonujący okazał się zwłaszcza mecz finałowy rozgrywany pomiędzy sąsiadami: drużynami z Soli i Bidaczowa. Pierwsze miejsce w XII Turnieju Piłki Nożnej Drużyn Niezrzeszonych „o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj" zajęła drużyna z Soli, drugie drużyna z Bidaczowa, a trzecie z Dereźni. Drużyna z Bidaczowa została wyróżniona również nagrodą FAIR PLAY. Królem strzelców Turnieju okazał się Maciej Maciocha z Dereźni, najlepszym zawodnikiem Marcin Szuper z Soli, a najlepszym bramkarzem Emil Zygmunt z Korytkowa Dużego. Mecze były sędziowane przez zawodowych sędziów piłkarskich z Zamojskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej.

Dodatkowo rozgrywki ubarwił mecz towarzyski Policjanci vs Samorządowcy z wynikiem 3:0 dla drużyny Policjantów, zabawy i konkury przygotowane przez funkcjonariuszy Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju, animacje dla dzieci i całych rodzin oraz zabawa taneczna z zespołem VEEGAS. Nie zabrakło również konkursu na najlepiej dopingującą grupę kibiców. Zwyciężyli kibice z Majdanu Gromadzkiego.

Organizatorami XII Turnieju Piłki Nożnej Drużyn Niezrzeszonych „o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj" był Wójt Gminy Biłgoraj, Uczniowski Klub Sportowy w Gromadzie, Ochotnicza Straż Pożarna w Gromadzie, Mieszkańcy Gromady i Majdanu Gromadzkiego.

Ewelina Lemieszek

Pierwsze miejsce w turnieju „o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj" zajęła drużyna z Soli.

Niezwykle emocjonujący okazał się mecz finałowy rozgrywany między sąsiadami – drużynami z Soli i Bidaczowa.

Festiwal Piosenki Miłosnej i Nadanie
Imienia „Zorza" Zespołowi Śpiewaczemu z Dereźni

W upalną niedzielę 28 lipca na stadionie sportowym w Dereźni zgromadzili się zwolennicy piosenki miłosnej.

Podwójne uroczystości: Festiwal Piosenki Miłosnej i Nadanie Imienia Zespołowi Śpiewaczemu z Dereźni rozpoczęły się mszą świętą odprawioną przez ks. dziekana Witolda Batyckiego proboszcza parafii p.w. św. Marii Magdaleny oraz ks. Piotra Spyrę. Msza św. zgromadziła mieszkańców Dereźni, gości i gminne zespoły śpiewacze. Po mszy miała miejsce ceremonia chrztu Zespołu Śpiewaczego z Dereźni. Rozpoczęła się ona przedstawieniem zgromadzonym historii utworzenia i działalności zespołu, który od początku istnienia bardzo aktywnie uczestniczy w życiu społecznym, parafialnym i gminnym, animując lokalną społeczność poprzez organizację różnych wydarzeń kulturalnych i promując swoją miejscowość poprzez reprezentowanie Dereźni na gminnych przeglądach, konkursach, festiwalach i turniejach. Założycielem i kierownikiem zespołu jest pani sołtys Maria Raduj, a instruktorem muzycznym pan Jan Szymaniak. Zespół liczy 14 osób, 11 pań i 3 panów, a są to: Stanisława Łubiarz, Grażyna Niemiec, Danuta Oleszczak, Zofia Obszańska, Bożena Różańska, Maria Kruk, Stanisława Różańska, Karolina Chołyst, Janina Dziduch, Stanisława Różańska, Jan Dziduch, Franciszek Raduj oraz Marian Niemiec. W jego skład wchodzą trzy małżeństwa.

Podczas swojego święta zespół po raz pierwszy wystąpił w stylizowanych strojach sitarskich, zakupionych przez GOK w Biłgoraju w ramach projektu „Tradycja strojem promowana" w ramach działania 413 Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju objętego PROW na lata 2007-2013.

Ceremonię chrztu zespołu, z udziałem rodziców chrzestnych pani Jadwigi Rataj i Janusza Różańskiego, z należytym tej sytuacji poczuciem humoru, poprowadził ks. dziekan Witold Batycki. Po ceremonii - upominkom, życzeniom i serdecznościom nie było końca. Jako pierwszy najlepsze życzenia wszelkiej pomyślności oraz wielu sukcesów artystycznych zespołowi „Zorza" złożył Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński. Życzenia składali również Starosta Biłgorajski Stanisław Schodziński, licznie zgromadzeni mieszkańcy Dereźni, zespoły śpiewacze i sympatycy zespołu. Nie mogło więc zabraknąć tortu na poczęstunek od rodziców chrzestnych i koncertu nowo ochrzczonego zespołu „Zorza".

Po ceremonii chrztu i Nadania Imienia rozpoczął się Festiwal Piosenki Miłosnej, w którym wzięło udział 7 gminnych zespołów śpiewaczych. Komisja, w której skład weszli kierownicy zespołów biorących udział w konkursie, pierwszą nagrodę przyznała zespołowi „Zorza" z Dereźni, drugą otrzymał zespół „Stok" z Hedwiżyna, a dwie równorzędne trzecie nagrody przypadły w udziale zespołowi „Sąsiadeczki" z Korczowa i Okrągłego i zespołowi KGW z Dąbrowicy. Nagrody finansowe dla zespołów ufundował pan Janusz Różański. Wspólnej festiwalowej zabawie i biesiadzie towarzyszyły koncerty kapeli podwórkowej „Wygibusy" z Biłgoraja i Zamojskich Sarmatów z Agencji Capitol. Organizatorzy nie zapomnieli oczywiście o dzieciach dla których był przygotowany park zabaw i program animacyjny Waldemar Wysocki dzieciom. Natomiast dla młodzieży zagrały zespoły Mr. Pollack, DJ Manieczki i gwiazdy wieczoru zespoły Skaner i Solaris.

Organizatorem festiwalu był zespół śpiewaczy „Zorza" z Dereźni, Adamex i Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju.

Celina Skromak

VII Lato Na Żurawinowym Szlaku oraz X „Razem możemy więcej”

VII Lato na Żurawinowym Szlaku oraz X „Razem możemy więcej” w Ciosmach zostało zorganizowane przez Stowarzyszenie „DĄB” w Ciosmach i Stowarzyszenie Integracyjno - Rehabilitacyjne Osób Niepełnosprawnych SIRON w Biłgoraju, przy wsparciu finansowym Gminy Biłgoraj i Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju.

VII Lato w Ciosmach rozpoczęło się wczesnym przedpołudniem 28 lipca i oczywiście na sportowo, ponieważ tradycyjnie już ruszył rajd rowerowy Żurawinowym Szlakiem oraz wyścig na wózkach inwalidzkich, czyli „X Ogólnopolskie Kryterium Asów”. Impreza była również doskonałą okazją do uroczystego otwarcia i poświęcenia zmodernizowanej świetlicy wiejskiej w Ciosmach oraz do lekcji historii, którą poprowadził Tomasz Brytan. Objęła ona prelekcję na temat bitwy powstańczej pod Ciosmami z 21 marca 1863r., połączoną z prezentacją umundurowania i uzbrojenia powstańców styczniowych. W celu uczczenia poległych powstańców obok leśniczówki w Ciosmach posadzono pamiątkowy dąb.

W godzinach popołudniowych przyszedł czas na odpoczynek i relaks podczas pikniku rodzinnego na boisku szkolnym w Ciosmach. Tam na uczestników czekały liczne atrakcje. Były konkursy z nagrodami, zabawy i zawody, pokazy tańca oraz występy sceniczne. Prawdziwą furorę zrobił kabaret „Weźrzesz”, wzniecając gromkie wybuchy śmiechu i budząc szczery aplauz licznie zgromadzonej publiczności. Na zakończenie zagrał młodzieżowy zespół rockowy NIGHT MAGIC, a do tańca pod gwiaździstym niebem zaprosił wszystkich zespół BREAK ICE.

Celina Skromak

Reprezentacja Gminy Biłgoraj na XIV Wojewódzkich Igrzyskach LZS

28 lipca w Tomaszowie Lubelskim miały miejsce XIV Wojewódzkie Igrzyska LZS. Wzięła w nich udział również reprezentacja Gminy Biłgoraj odnosząc sukces w turnieju koszykówki.

Reprezentacja Gminy Biłgoraj składała się z męskiej drużyny koszykarskiej, męskiej drużyny piłkarskiej, lekkoatletów, przedstawicieli samorządu oraz pracowników Urzędu Gminy Biłgoraj.

Reprezentacja Gminy Biłgoraj składała się z męskiej drużyny koszykarskiej, męskiej drużyny piłkarskiej, lekkoatletów, przedstawicieli samorządu oraz pracowników Urzędu Gminy Biłgoraj. Największy sukces odnieśli koszykarze pokonując 6 zespołów biorących udział w turnieju. Bardzo dobrze poradził sobie również Ernest Szponar z Gromady zajmując 6 miejsce w Turnieju BRD. Ponadto drużyna w składzie: Grzegorz Bogdanowicz, Mateusz Bury i Marcin Liwak zajęła 7 miejsce w Czwórboju Samorządowym, a Wojciech Kiełbasa z Korytkowa Dużego i Michał Kiełbasa również z Korytkowa Dużego punktowali w biegach. W ogólnej klasyfikacji reprezentacja Gminy Biłgoraj zajęła 31 miejsce.

Ewelina Lemieszek

Wakacje z biblioteką

Wakacje kojarzą się z wypoczynkiem na łonie natury, wakacyjną miłością, szalonymi przygodami, wyjazdami na wczasy…. Ale czy wakacje mogą kojarzyć się z biblioteką? Otóż tak! Najlepszym tego przykładem są biblioteki Gminy Biłgoraj, które nawet w wakacje zachęcają wszystkich swoich czytelników i bywalców do aktywności ruchowej, twórczej i intelektualnej. O tym co działo się w placówkach bibliotecznych podczas wakacyjnych miesięcy oraz o rozpoczętych nowych działaniach opowiedzą same panie bibliotekarki.

Kreatywna biblioteka na zakończenie wakacji

Biblioteka Publiczna w Dąbrowicy zorganizowała i przeprowadziła warsztaty dla kreatywnych.

Zorganizowane w filii bibliotecznej w ZSPiG w Dąbrowicy warsztaty dla kreatywnych zgromadziły grupę uczestników nowatorskich zajęć artystycznych. Pracując z nietypowymi materiałami plastycznymi wykonywali wyjątkowe, ciekawe i niepowtarzalne prace. W ten sposób powstały oryginalne pamiętniki oraz recyklingowe motyle z plastikowych butelek. Barwne motyle pomalowane lakierem do paznokci okazały się prawdziwymi dziełami sztuki. Kolejny dzień kreatywnych zajęć praktycznych został poświęcony na wspólne wykonanie gry sprawnościowej dla najmłodszych, którą z fantazją nazwano „Pudłem z potworami". Uczestnicy zajęć w bibliotece mogli skorzystać również z przygotowanego poczęstunku i napojów.

W naszej bibliotece nigdy się nie nudzimy, zawsze robimy coś ciekawego i mile spędzamy czas – tak działania plastyczne podsumował Bartek Duma. Wszyscy uczestnicy warsztatów bibliotecznych zgodnie stwierdzili, że bardzo podobają im się takie zajęcia, które rozwijają wyobraźnię i pozwalają wykazać się kreatywnością i umiejętnościami artystycznymi.

Ponadto, żeby uatrakcyjnić spędzanie wolnego czasu w bibliotece została zakupiona gra „Kolejka", wydana przez Instytut Pamięci Narodowej, która wiernie przybliża lata 80-te PRL.

Zapraszam do odwiedzania naszej biblioteki.

Lucyna Bielak

Czytania czas zacząć

„Czytania czas zacząć" to akcja filii bibliotecznej w Dąbrowicy, która ma na celu zachęcenie wszystkich do czytania książek.

Skończyły się wakacje, zaczął się nowy rok szkolny, zbliżają się długie wieczory, podczas których możemy się oddać przyjemności czytania książek. Jak wiadomo „czytać można byle gdzie", w bibliotece, w domu, na dworze, w pociągu i na sali gimnastycznej, byle tylko czytać. Takiej przyjemności można doświadczyć jeśli mamy ze sobą książkę. Amatorzy czytania zawsze znajdą chwilę, by zajrzeć do ulubionej lektury.

Przyłączając się do ogólnopolskiej akcji promującej twórczość Aleksandra Fredry „Narodowe czytanie", filia biblioteczna w Dąbrowicy zorganizowała wspólne czytanie „Zemsty" oraz wierszy Fredry. Czytającymi byli uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Dąbrowicy. Słuchacze włączali się do wspólnej recytacji i okazało się, że większość utworów jest im znana. Ponadto przeprowadzony został konkurs na recenzje przeczytanej książki. Zwycięzcy konkursu otrzymali gadżety Dyskusyjnego Klubu Książki.

Organizatorem akcji była filia biblioteczna w Dąbrowicy przy współpracy ZSPiG w Dąbrowicy.

Lucyna Bielak

Biblioteka na wakacjach

Jak co roku w korytkowskiej bibliotece wszystkie chętne dzieci mogły uczestniczyć w różnorodnych zajęciach pozwalających rozwijać własne zainteresowania plastyczne, komputerowe, manualne oraz czytelnicze.

Dzieci tworzyły piękne obrazki metodą wyklejanki, wycinały kolorowe witraże i ozdabiały nimi bibliotekę. Z plastikowych butelek, nakrętek, zużytych płyt CD robiły różne zwierzątka oraz wazoniki, natomiast z kolorowych sznurków wyplatały bransoletki przyjaźni. Maluchy chętnie słuchały czytanych wierszy Juliana Tuwima, a później uczestniczyły w zgadywankach na temat tych wierszy. Młodzież mogła uczestniczyć w warsztatach dziennikarskich i fotograficznych prowadzonych w ramach projektu „Media bez tajemnic", natomiast klubowiczki z Dyskusyjnego Klubu Książki dyskutowały o swoich wakacyjnych lekturach.

Zofia Karczmarzyk

Korytków Express już od końca września

Korytków Express to e-gazeta stworzona przez nieformalną grupę GigAnci, działającą przy Filii Bibliotecznej w Korytkowie Dużym. W skład grupy wchodzą Ilona Leń, Magda Kita, Ada Kaczor, Natalia Bielak i Julita Marczak. Nie jest to pierwsza inicjatywa gimnazjalistek, których sposobem na nudę jest aktywne włączanie się w życie społeczne.

Niewiele dzieje się w Korytkowie Dużym, dlatego GigAnci sami organizują sobie czas wolny. Ich ostatnią aktywnością jest realizacja projektu pt. „Media bez tajemnic", którego rezultatem będzie wydawanie e - gazety Korytków Express, dostępnej zarówno w wersji papierowej, jak i elektronicznej.

W ramach Programu Działaj Lokalnie VIII Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Fundację Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej grupa GigAnci otrzymała grant w wysokości 2,5tys. złotych, który przeznaczyła miedzy innymi na szkolenia z zakresu wiedzy dziennikarskiej, fotograficznej oraz zakup tabletu. Od początku sierpnia w Fili Bibliotecznej w Korytkowie Dużym odbywają się warsztaty dziennikarskie i fotograficzne. Młode dziennikarki wybrały się z wizytą do redakcji NOWEJ Gazety Biłgorajskiej, gdzie zapoznały się z pracą profesjonalistów. Na bieżąco dokumentowały życie kulturalne i społeczne swojej wioski, przeprowadzały wywiady, by opublikować pierwszy numer lokalnego kwartalnika. Na łamach wydawanego czasopisma poruszane będą nie tylko sprawy szkoły, ale całej społeczności lokalnej. Czytelnicy znajdą tam teksty o różnorodnej tematyce, od sportu i kultury, po problemy dnia codziennego.

ZK

Wędrówka po zdrowie

Nieformalna grupa czytelników „Aktywni" działająca przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Biłgoraju z/ s w Soli otrzymała grant w wysokości 2 600 zł dotacji w ramach programu „Działaj lokalnie VIII" na realizację projektu „Wędrówka po zdrowie". Mottem przewodnim projektu jest hasło „Dwa kije w ruch i będziesz zdrów".

Pomysł na działania wypłynął od młodzieży, która czynnie uczestniczy w życiu biblioteki w Soli. Projekt wychodzi naprzeciw rosnącemu zapotrzebowaniu na podnoszeniu poziomu aktywności ruchowej oraz rzetelnej wiedzy w zakresie szerokorozumianej profilaktyki zdrowotnej. Promuje on wspólne formy aktywności ruchowej, bliskiego kontaktu z naturą, zdobywanie wiedzy i doświadczenia o swoim organizmie poprzez odpowiedni sposób żywienia i odpowiednią aktywność fizyczną. Główny okres realizacji przedsięwzięcia przypadł na czas od lipca do września. W ramach projektu zakupione zostały specjalne kije do nordic walking, które można wypożyczać w bibliotece w Soli. Odbyło się również spotkanie z pielęgniarką Ewą Bełz z miejscowego Ośrodka Zdrowia, podczas którego omówiony został temat zdrowego odżywiania się i konieczności dbania o kondycję fizyczną. Ponadto odbył się rajd rowerowy do Rezerwatu Obary, który zakończył się wspólnym ogniskiem z pieczeniem kiełbasek.

Przez okres wakacyjny raz w tygodniu odbywały się warsztaty nauki chodzenia z „kijami", które prowadził instruktor Mariusz Hadam. Dokładnie przedstawił on uczestnikom spotkań zasady doboru odpowiedniego sprzętu, a także omówił najczęściej popełniane błędy przez początkujących amatorów tego typu ruchu. W ramach projektu ogłoszony został wakacyjny konkurs fotograficzny poświęcony przyrodniczym fascynacjom oraz konkurs na hasło promujące Nordic Walking. Upowszechniając „chodzenie z kijkami" chcieliśmy również przybliżyć historię Nordic Walking, metody dobierania sprzętu, techniki chodzenia, podstawy koordynacji ruchowej, a przede wszystkim formy aktywnego spędzania wolnego czasu poprzez uprawienie Nordic Walking lub innych rodzajów sportu.

Projekt „Wędrówka po zdrowie" zakończył się 28 września rajdem, który swój początek miał przy remizie OSP w Soli, a zakończył się w Parku Solidarności w Biłgoraju, gdzie miał miejsce Piknik rodzinny z Fundacją Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej.

Projekt był współfinansowany w ramach programu „Działaj lokalnie

VIII" Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności, realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce, Fundację Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej, Miasto Biłgoraj, Gminę Biłgoraj i Gminę Zwierzyniec.

Zofia Nizio

Wakacyjne hece w bibliotece

Wakacje dobiegły końca, a wraz z nimi zajęcia organizowane przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Biłgoraju z/s w Soli, które odbywały się we wszystkie letnie środy i piątki. Cykl spotkań pod hasłem „Wakacyjne hece w bibliotece" pozwolił dzieciakom spędzić wolny czas w twórczy, a przy tym przyjemny i wesoły sposób.

Różnorodność rozrywek, turniejów, konkursów plastycznych, zawodów sportowych i innych form pracy z dziećmi sprawiła, że każdy mógł znaleźć coś dla siebie, a o nudzie nie było mowy. Dzieci z masy solnej wyczarowywały swoje ulubione owoce, projektowały wazoniki z plasteliny które ozdabiały grochem i kaszą, wykonały przepiękną biżuterię z makaronu. Odbywały się także warsztaty posługiwania się igłą i nitką, podczas których powstały przeurocze skarpetkowe potworki. Na warsztatach zostały wykonane również pocztówki z wakacji i pamiętniki. Wszystko to odbywało się przy wspólnych rozmowach na temat wakacyjnych przygód i prezentacji pamiątek z podróży. Uczestnicy wakacyjnych warsztatów brali udział w różnych grach i zabawach ruchowych, kalamburach, karaoke. Codziennie w „Kąciku malucha" czekały na dzieci gry planszowe, puzzle, kolorowe książeczki, kolorowanki. Odbywały się również zajęcia komputerowe ph. „Bezpieczny Internet" przeprowadzone na podstawie scenariuszy z programu Orange dla bibliotek (www.sieciaki.pl). Niezapomnianym wydarzeniem był tradycyjny letni piknik, z różnymi grami i konkursami sprawnościowymi na świeżym powietrzu. Zakończeniem pikniku była wspólna kolacja, której głównym daniem była pizza ufundowana przez Pizzerię SAFARI w Soli. Organizowane przez bibliotekę wakacyjne zajęcia przebiegły w bardzo przyjaznej i radosnej atmosferze. Na zakończenie cyklu zajęć wszyscy ich uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i drobne upominki.

GBP w Soli bierze udział w programie Orange dla bibliotek z którego otrzymała dofinansowanie w kwocie 3 673,38 zł. z przeznaczeniem na cele edukacyjne, popularyzację wykorzystania Internetu przez użytkowników bibliotek oraz zapewnienie dostępu do szerokopasmowych łączy internetowych w bibliotece głównej i filiach. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do korzystania z bezpłatnego Internetu w godzinach pracy bibliotek.

Zofia Nizio

Podaj dalej

Gminna Biblioteka Publiczna w Biłgoraju z/s w Soli zorganizowała warsztatowe spotkania bibliotekarzy. Odbyły się one w ramach mikrograntu „Podaj dalej", prowadzonego przez Akademię Filantropii w Polsce.

Nasza placówka, jako biblioteka wiodąca gościła przedstawicieli bibliotek partnerskich z Aleksandrowa, Tereszpola oraz Godziszowa. Oprócz bibliotekarek z bibliotek partnerskich uczestniczyli w nim przedstawiciele lokalnych instytucji i stowarzyszeń. Uczestnictwo w Programie Rozwoju Bibliotek przyczyniło się do poszerzenia wiedzy i umiejętności do praktycznego wykorzystania w pracy biblioteki. Zgodnie z ideą programu chcemy się tą wiedzą, doświadczeniami i pomysłami podzielić z naszymi kolegami bibliotekarzami oraz lokalnymi partnerami. Poprzez spotkania chcemy także zintegrować lokalne środowisko i wykorzystać w codziennej praktyce ciekawe pomysły realizowane przez zaprzyjaźnione biblioteki – informuje Zofia Nizio Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Biłgoraju z/s w Soli.

Pierwsze, lipcowe spotkanie odbyło się pod hasłem „Biblioteka przestrzenią dla kreatywnych". Nastąpiła na nim wymiana wspólnych doświadczeń oraz omówione zostały metody pracy w nowoczesnej bibliotece. Wspólnie stwierdzono, że książka w bibliotece jest bardzo ważna, ale najważniejszy jest człowiek, któremu ta książka ma służyć. Dyskutowano o specyficznej roli bibliotekarza, który w środowisku wiejskim jest nie tylko przewodnikiem po świecie literatury, lecz także organizatorem uczestnictwa w kulturze, prowadzenia działalności edukacyjnej pozwalającej korzystać mieszkańcom z intelektualnego dorobku ludzkości, zarówno poprzez korzystanie z tradycyjnych nośników, takich jak książka, jak i wdrażanie ich do nowych technologii. Wiejskie biblioteki pełnią rolę centrów aktywności lokalnej, w których można podyskutować, nauczyć się obsługiwać komputer, uzyskać poradę prawną. Bibliotekarze, dzięki stałym kontaktom z osobami przychodzącymi do biblioteki, poznają potrzeby społeczności lokalnej i podejmują odpowiednie działania.

Na drugim spotkaniu, które miało miejsce również w lipcu, opracowano formy współpracy z partnerami. Przedstawiono na czym taka współpraca powinna polegać, by była korzystna dla wszystkich oraz pokazano jak pozyskiwać nowych partnerów.

Tematem trzeciego spotkania, które miało miejsce 8 sierpnia, była promocja biblioteki w środowisku lokalnym, na którym został poruszony również problem marketingu w bibliotece. Usystematyzowano wiedzę dotyczącą promocji biblioteki i narzędzi promocyjnych, jakich można używać w bibliotekach, by przyciągnąć nowych użytkowników. Wspólnie dyskutowano o tym, w jaki sposób dotrzeć z ofertą bibliotek do społeczności lokalnej oraz jak wykorzystać do tego nowoczesne środki przekazu tj. np. Internet. Mowa była również o współpracy bibliotek z mediami. Spotkanie było interesujące i inspirujące. Miało formę ciekawych prezentacji i warsztatów, pozwoliło poszukać nowych rozwiązań promocyjnych oraz zastanowić się nad całościowym planem promocji bibliotek. Uczestnicy spotkania wymienili się doświadczeniami na temat sposobów promocji zbiorów i usług bibliotek, budowania wizerunku biblioteki i bibliotekarza oraz skutecznego sposobu komunikowania się ze środowiskiem lokalnym i mediami. Udział biblioteki w Programie Rozwoju Bibliotek oprócz pozyskanego sprzętu i środków finansowych miał także duże znaczenie prestiżowe. Ogólnopolskie nagłośnienie roli i potencjału bibliotek zwróciło uwagę nie tylko mieszkańców, ale także władz samorządowych – dodaje Zofia Nizio.

Czwarte, a zarazem ostatnie spotkanie w ramach mikrograntu odbyło się 30 sierpnia. Przebiegło ono w przestrzeni wirtualnej, a mianowicie za pomocą Skype'a. Biblioteka Wiodąca podzieliła się swoją wiedzą i doświadczeniem z bibliotekami partnerskimi. Omówiono w jaki sposób można założyć e-czasopismo na platformie Qmam. Biblioteka w Soli wydaje już takie multimedialne czasopismo pn. „Biblionews". Jest to kwartalnik, w którym zamieszczane są wydarzenia z działalności biblioteki, a także publikacje okolicznościowe. Takie czasopismo jest promocją działań biblioteki. Dyrektor GBP w Biłgoraju z/s w Soli, jako pracownik biblioteki wiodącej, udzielała szczegółowych instrukcji bibliotekarzom z bibliotek partnerskich, jak krok po kroku zakłada się takie czasopismo. Omówione zostały także najpopularniejsze portale społecznościowe oraz zalety i zagrożenia fanpage'a bibliotecznego. Spotkanie było doskonałą okazją do wymiany doświadczeń i poglądów dotyczących wykorzystania najnowszych technologii w pracy bibliotekarza.

Spotkania sfinansowano ze środków Polsko – Amerykańskiej Akademii Wolności w ramach Programu Rozwoju Bibliotek.

Red.

Dożynki Jasnogórskie
z udziałem delegacji z Dąbrowicy

W dniach 31 sierpnia i 1 września na Jasnej Górze miały miejsce Ogólnopolskie Dożynki. Wzięła w nich udział również delegacja z parafii p.w. Maksymiliana Marii Kolbego w Dąbrowicy.

Uroczystej dziękczynnej mszy św. przewodniczył duszpasterz naszej diecezji ks. biskup Marian Rojek. W nabożeństwie wzięli udział Prezydent Rzeczpospolitej Polskiej Bronisław Komorowski oraz Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Stanisław Kalemba.

Na Jasną Górę rolnicy przynieśli przygotowane piękne wieńce dożynkowe. Wśród delegacji byli także mieszkańcy Dąbrowicy z parafii pod wezwaniem św. Maksymiliana Marii Kolbego wraz z proboszcz ks. kan. Józefem Bednarskim, sołtysem Wiesławem Maciochą i Kołem Gospodyń Wiejskich. Przygotowali oni wieniec w kształcie łodzi jako nawiązanie do roku wiary. W dożynkach wzięło udział kilkadziesiąt tysięcy osób. Rolnicy na Jasnej Górze dziękowali Bogu za zebrane plony i prosili o błogosławieństwo na następny rok.

Grzegorz Małysza

Delegacja z Dąbrowicy przygotowała wieniec w kształcie łodzi.

Na „Skrzydłach" do Krakowa

W dniach 23 – 26 lipca 2013r. gimnazjaliści ze świetlic w Bukowej, Gromadzie i Woli Dereźniańskiej uczestniczyli w wyjeździe do Krakowa.

Nasza wycieczka wyruszyła w południe z Woli Dereźniańskiej, po czym w Gromadzie i Bukowej dołączyli do nas pozostali uczestnicy. Na miejsce, czyli do Schroniska Młodzieżowego na ulicy Grochowej w Krakowie dotarliśmy wieczorem. Po dość długiej podróży wyostrzył się nam apetyt, więc obiadokolacja w Tawernie „Na Hornie" smakowała wyśmienicie. Po posiłku zakwaterowaliśmy się w naszym schronisku i poszliśmy spać, aby wypocząć i zebrać siły na następny dzień, w którym czekało nas zwiedzanie Krakowa.

Środa 24 lipca była dniem zwiedzania. Pierwszym punktem było Wzgórze Wawelskie, gdzie Pani przewodnik oprowadziła nas po Katedrze Wawelskiej pełnej grobowców oraz po Skarbcu i Zbrojowni. Wspinaczka po schodach do Dzwonu Zygmunta podniosła poziom adrenaliny, a życzenia wypowiedziane przy dotknięciu serca dzwonu czekają na spełnienie. Po wizycie u Smoka Wawelskiego ruszyliśmy Drogą Królewską w kierunku Rynku. Po drodze widzieliśmy między innymi Okno Papieskie, z którego Papież Jan Paweł II rozmawiał z młodzieżą. Poznaliśmy także historie związane z Collegium Maius, czyli najstarszym budynkiem Uniwersytetu Jagiellońskiego, a także z Sukiennicami i małym kościółkiem św. Wojciecha. Zajrzeliśmy także do Kościoła Mariackiego, gdzie z bliska mogliśmy zachwycić się wspaniałym ołtarzem wykonanym przez Wita Stwosza. Pani przewodnik w bardzo interesujący sposób przedstawiła nam tragiczną historię jego życia. Poznaliśmy także źródła „Historii o żółtej ciżemce", której większość młodych uczestników wcześniej nie miała okazji poznać. Zwiedzanie Krakowskiego Rynku zakończyliśmy przy Bramie Floriańskiej. Po czym nasi młodzi

uczestnicy mieli czas wolny, który mogli spędzić w najbardziej odpowiedni dla siebie sposób.

Wieczorem, tuż po obiadokolacji, znów wyruszyliśmy w trasę, tym razem na Kopiec Kościuszki. Najpierw u jego podnóża obejrzeliśmy wystawę figur woskowych znanych polskich osobistości. Niemal każdy chciał zrobić sobie zdjęcie z Papieżem Janem Pawłem II, Fryderykiem Chopinem czy innymi znanymi postaciami, które sprawiały wrażenie żywych ludzi. Po sesji fotograficznej wyruszyliśmy na szczyt Kopca Kościuszki, z którego widoki zapierały dech w piersiach. Miło było patrzeć na miasto i zabytki, które dzięki przedpołudniowej wycieczce zdążyliśmy już trochę poznać.

Następnego dnia, w czwartek 25 lipca nasz radosny autokar wyruszył do Wieliczki. Zwiedzanie Kopalni Soli było fascynującym przeżyciem zwłaszcza dla osób, które po raz pierwszy znalazły się w tym szczególnym miejscu. Duże wrażenie na większości uczestników wywarła Kaplica Św. Kingi, gdzie wszystko w niezwykle artystyczny sposób wykonane zostało z soli.

Popołudniowym punktem dnia, oczekiwanym przez wiele osób był Park Wodny z jego spektakularnymi atrakcjami. Nawet najwięksi sceptycy nie oparli się zawiłym zjeżdżalniom, po których można było relaksować się w jacuzzi lub w basenach z biczami wodnymi.

Ostatniego dnia naszej wyprawy do zwiedzenia pozostał nam już tylko Rynek Podziemny z jego, przez wiele lat nieodgadniętymi tajemnicami. W podziemiach zachwyciło nas niesamowite ukazanie historii średniowiecza za pomocą bardzo nowoczesnych środków np. wizualnych. Mury średniowiecznego Krakowa, cmentarz, waga z dawnymi jednostkami miar to tylko kilka spośród wielu ciekawych eksponatów tego niezwykłego miejsca.

Po podziemiach pozostało nam już tylko zakupienie pamiątek i powrót do domu, za którym niektórzy z nas zdążyli już zatęsknić.

Wyjazd do Krakowa został zorganizowany przez Placówkę Wsparcia Dziennego „Skrzydła" w Bukowej wraz z filiami w Gromadzie i Woli Dereźniańskiej.

Anna Frąc

Niedziela z koszykówką

25 sierpnia w Dąbrowicy na boisku wielofunkcyjnym przy Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum odbył się Pierwszy Amatorski Turniej Koszykówki. Głównym organizatorem imprezy było stowarzyszenie Ludowy Zespół Sportowy w Dąbrowicy.

Ludowy Zespół Sportowy w Dąbrowicy to przede wszystkim młodzieżowa organizacja, która opiera się na doświadczeniach starszych działaczy i która razem z nimi tworzy różne imprezy, a obecnie realizuje projekt „Żyj zdrowo na sportowo".

Pierwszy Amatorski Turniej Koszykówki odbył się pod hasłem Niedziela z Koszykówką. Do Turnieju zgłosiło się 8 drużyn w kilku kategoriach wiekowych, trzy poniżej 23 roku i 5 drużyn w kategorii Open, czyli powyżej 23 roku życia uczestników. Spotkanie rozpoczęło się Mszą Św. w kościele parafialnym w Dąbrowicy, gdzie sportowców pobłogosławił i życzył im sukcesów ks. kan. Józef Bednarski. Następnie wszyscy udali się na boisko wielofunkcyjne. Tam Turniej otworzył Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński. W Turnieju w kategorii do 15 lat zwyciężyła drużyna „Bezimienni" z ZSPiG z Dąbrowicy. W kategorii do 19 lat zwyciężyła drużyna AZ Remont, a w kategorii do 23 lat wygrała drużyna GM z Dąbrowicy. Najwięcej emocji dostarczyły rozgrywki w grupie Open powyżej 23 lat. Tu wyniki przedstawiły się następująco: I miejsce zajął Zespół Mistrzów, II miejsce – Sport Pub, III – LZS Dąbrowica, na kolejnych pozycjach uplasowała się drużyna z Korytkowa Dużego i Dereźni. W przerwie meczy odbyły się konkursy rzutów za 3 pkt z połowy boiska i z linii rzutów wolnych. Podczas imprezy sportowej obecni byli Wiceprzewodniczący Rady Powiatu Marian Kurzyna oraz radni gminni Zbigniew Kiełbasa i Leszek Przytuła. Całą imprezę poprowadził i nagrody rozdał prezes LZS-u Krzysztof Surma oraz Dyrektor ZSPiG Tadeusz Rak. Pierwszy Amatorski Turniej Koszykówki uważam za udany – powiedział Sebastian Pyszniak, główny sędzia Turnieju. Pogoda i frekwencja dopisała, młodzież z Dąbrowicy doskonale przygotowała całą imprezę. Za rok bez przeszkód można organizować kolejny Turniej Koszykówki.

Pierwszy Amatorski Turniej Koszykówki odbył się pod hasłem „Niedziela z Koszykówką".

Głównym organizatorem imprezy było stowarzyszenie Ludowy Zespół Sportowy w Dąbrowicy.

Pierwszy Amatorski Turniej Koszykówki został dofinansowany ze środków budżetu Gminy Biłgoraj w ramach realizacji otwartego konkursu ofert dla organizacji pozarządowych na organizację działań i imprez sportowych.

Grzegorz Małysza

Plon niesiemy, plon, w gospodarza dom

Dożynki należą do jednych z najważniejszych świąt w tradycyjnej obrzędowości dorocznej. Obchodzone są zwykle pod koniec sierpnia lub na początku września. W różnych okolicach różnie je nazywano: obrzynkami, wyżynkami, okrężnem (od dawnego zwyczaju okrążania pól po zbiorze zboża), wieńcowem lub wieńczynami (od wieńca żniwnego).

Niektórzy etnografowie przytaczali hipotezę, że było to odwieczne, pogańskie święto płodności i plonów oraz pozostałość dawnych uczt obrzędowych i ofiar składanych bóstwom urodzaju. Jednakże nie ma wystarczających danych źródłowych potwierdzających tą hipotezę. Przypuszcza się więc, iż jest to święto o wiele późniejszego pochodzenia, związane z dworem i gospodarką folwarczną, czyli obchodzone nie wcześniej niż w XVI w.

Wierzono, że czas żniw wyznaczał głos przepiórki, ale sprawdzano to również poprzez kolor słomy i twardość ziarna. Jeżeli słoma miała biały kolor a ziarno było odpowiednio twarde był to znak, że można kosić. Jeżeli w wyłuskanym ziarnie była woda należało jeszcze poczekać. Dożynki rozpoczynano w sobotę, w dniu poświęconym Matce Boskiej. Z imieniem bożym święcono sierpy i kłosy, żegnano pola znakiem krzyża i składano na krzyż pierwsze ścięte kłosy.

Pierwszy snopek zboża był ścinany przez gospodarza i przechowywany do Wigilii. Wtedy był przynoszony do domu i stawiany w kącie jako tzw. król. Zboże z tego snopka dosypywano później do ziarna przeznaczonego na zasiew celem zapewnienia urodzaju. Bardzo ważne znaczenie miała pozostawiona na polu ostatnia garść niezżętego zboża. Nazywano ją przepiórką, popiórką (na Mazowszu i Podlasiu), odlegą, perepełką (na kresach wschodnich), brodą, kozą (Lubelszczyzna), pępem lub pępkiem a także równianką, poplonką, wiązanką lub garstką. W niektórych rejonach popularny był zwyczaj oborywania kozy (przepiórki). Żniwiarze łapali gospodarza za nogi i kilkukrotnie ciągnęli go po ziemi dookoła kozy. Następnie gospodarz zapraszał na poczęstunek, który był zapłatą za pracę przy żniwach. Ziemię wokół kozy pielono, strojono ją wstążkami i kwiatami. Następnie najlepszy żniwiarz lub sam gospodarz uroczyście ścinał ostatnie kłosy i oddawał je wyróżniającej się żniwiarce która wplatała je w wieniec dożynkowy. Kłosy z kozy musiały być przechowywane pieczołowicie by wykruszone z nich ziarno móc dodać do jesiennego siewu.

W ceremonii dożynkowej najważniejsze miejsce przypadało zawsze wieńcowi. Wieniec nazywany był również plonem, gdyż symbolizował wszystkie zebrane plony i urodzaj. Zaszczyt wicia wieńca przypadał najlepszej żniwiarce. Pleciono go z reguły na drewnianych, wiklinowych lub zrobionych ze słomianych warkoczy obręczach związanych w kształt korony węgierskiej. Korona symbolizuje m.in. bóstwo, piękno, życie, chwałę, pomyślność, doskonałość. Jest nadrzędnym emblematem władzy duchowej i świeckiej. Bardzo często wieńcem była cała, ścięta i przystrojona kwiatami przepiórka. Równie popularne były równianki, czyli związane bukiety z kłosów, kwiatów, ziół, do których wkładano też makówki, ziemniaki, marchew. Wieńce ozdabiano wstążkami, złoconymi orzechami oraz bibułowymi kwiatami. Od czasu gdy rozpowszechniły się dożynki kościelne, wieńce zaczęły przybierać kształt baranka, serca, krzyża, hostii czy kielicha.

Gdy już wieniec był gotowy orszak który prowadził wyróżniający się żniwiarz udawał się do gospodarza. Wieniec niosła na głowie lub wyciągniętych rękach najlepsza żniwiarka czasem z pomocą silnych parobków. Za wieńcem szli przodownicy i przodownice żniw z chlebem upieczonym z nowej mąki, a za nimi pozostali żniwiarze. Rozśpiewany orszak zatrzymywał się na ganku bądź przed dworem gdzie czekał na nich dziedzic z małżonką i służbą. Przyjmował od żniwiarzy chleb, wieniec i wznosił toast za wszystkich zebranych. Następnie dziedzic wnosił wieniec do domu, gdzie go przechowywano do następnego roku na honorowym miejscu. Potem przepijał wódką do przodownicy i zapraszał wszystkich obecnych do stołu a potem na tańce.

Pod koniec XIX wieku na wzór dożynek dworskich zaczęto organizować dożynki chłopskie i gospodarskie. W okresie międzywojennym zapoczątkowano gminne i powiatowe święto plonów. Bardzo uroczyście obchodzono też dożynki w latach 70-tych XX wieku. W tym czasie odbywały się tzw. dożynki centralne (państwowe) będące jednocześnie przedsięwzięciem mocno propagandowym. W 1981 roku wyodrębniły się dożynki Jasnogórskie. Od tego momentu można też liczyć dożynki parafialne i diecezjalne. Od początku lat 90-tych XX wieku zaznacza się wyraźna sakralizacja tej uroczystości. Jednym z podstawowych punktów programu dożynek jest uroczysta Msza św., a chleb jest najważniejszym darem składanym podczas ofiarowania.

Obecnie dożynki mają charakter zarówno religijny jak i świecki. Jest Msza św., poświecenie wieńców, ofiarowanie chleba upieczonego z nowej mąki a także festyn i zabawa z tańcami do białego rana.

Irmina Ziętek

Jagodna, zielna i siewna – maryjne święta urodzaju

Matka Boska Jagodna

Nawiedzenie Najświętszej Marii Panny obchodzone w Kościele 2 lipca, to święto maryjne, któremu w Polsce towarzyszą ciekawe wierzenia, obchody ludowe i niezwykłej urody legendy. W polskiej tradycji ludowej obchodzi się je jako uroczystość Matki Boskiej Jagodnej. Ludowa legenda, uczyniła Matkę Boską patronką jagód leśnych i ogrodowych. Można je było zbierać i jeść bez uszczerbku dla zdrowia po świętym Janie, czyli po 24 czerwca, a jeszcze lepiej po Matce Boskiej Jagodnej, po 2 lipca.

Ten drugi termin zwyczajowo obowiązywał wszystkie kobiety, a zwłaszcza ciężarne i te, którym w ostatnich latach zmarło dziecko i te, które często roniły ciążę lub rodziły martwe dzieci. Matki dotknięte takimi nieszczęściami, wierzyły głęboko, że Matka Boska widzi ich boleść i że jest gotowa wziąć je w swoją opiekę, w zamian za niewielką ofiarę, złożoną w intencji zmarłych lub niedonoszonych dzieci.

Wierzyły, że jeśli do 2 lipca nie będą zbierać ani jeść jagód leśnych, malin, poziomek, porzeczek, agrestu i polecą się w modlitwie Matce Boskiej Jagodnej, to za jej przyczyną odejdzie od nich zły omen i będą mogły wydać na świat zdrowe i silne potomstwo, odporne na choroby i czary, a więc będą mogły cieszyć się szczęśliwym macierzyństwem.

Można jednak przypuszczać, że początki i najstarsze korzenie tego święta wywodzą się z wcześniejszych, starszych niż chrześcijaństwo, kultowych uroczystości i ofiar z płodów ziemi składanych na początku lata bóstwom urodzaju i płodności.

Matka Boska Zielna

Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Polsce znane jest również pod nazwą Matki Boskiej Zielnej. Wywodzi się ono z przeświadczenia, iż Maryja nie umarła jak zwykły człowiek lecz została zabrana do nieba. Zarówno w Polsce jak i w innych krajach europejskich, Matkę Boską Wniebowziętą czci się jako patronkę ziemi i jej bujnej roślinności. W tym dniu w trakcie uroczystości błogosławi się wiązanki polnych ziół, zbóż, warzyw, owoców i kwiatów

Ziarno z poświęconych zbóż dodawano do zboża siewnego, a zioła wykorzystywano w ludowej medycynie i magii. Wierzono, że taki bukiet nabiera cudownych, leczniczych właściwości. Po powrocie z kościoła zostawiano go na kilka dni na polu uprawnym, gdzie miał przynieść szczęście w zbiorach. Następnie zabierano go do domu, okadzano nim izbę i kładziono w widocznym miejscu, które dawało pewność, iż moc bukietu działa. Poświęcone rośliny miały różne zastosowanie. Bukiety przechowywano przez cały rok wierząc, że chronią domostwo od nieszczęścia, choroby, czy pioruna. Zioła z bukietu leczyły ludzi i zwierzęta, czasem podkładano je umarłym pod głowę.

Obecnie w całym kraju święto jest obchodzone bardzo uroczyście. Największe obchody mają miejsce w Kalwarii Zebrzydowskiej, na Jasnej Górze oraz w Ludźmierzu.

Matka Boża Siewna

W polskiej tradycji ludowej Matka Boża, której pamiątkę narodzenia obchodzimy 8 września, jest postrzegana jako patronka jesiennych siewów i dlatego nazwano Ją Siewną. Święto Matki Bożej Siewnej rozpoczyna cykl obrzędów związanych z uprawą zbóż. Dzień ten przypada na czas siewów ozimych, dlatego gospodarz, który na ten dzień nie ukończył żniw, a zaraz po tym dniu nie wziął się do siewu pszenicy, uważany był za leniwego. Nadal tego dnia każdy gospodarz stara się obsiać, choćby symbolicznie, kawałek pola, by zapewnić sobie błogosławieństwo patronki siewu i dobre plony w następnym roku.

Dawniej polscy rolnicy do pobłogosławionego w dniu 8 września ziarna dodawali ziarna wyłuskane z wieńców poświęconych w uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, aby uprosić sobie dobry urodzaj. W niektórych stronach Polski rolnicy przed siewem kropili swoje dłonie wodą święconą, a pierwszą garść poświęconego zboża rzucali w rolę w formie znaku krzyża, dodając: „W imię Boskie" (O. Kolberg).

Zgodnie z tradycją w dniu 8 września błogosławi się ziarno przeznaczone na siew. W modlitwie błogosławieństwa prosimy: „Boże, Ty sprawiasz, że wszystkie nasiona wpadłszy w ziemię obumierają, aby wydać plony, które dają radość siewcy i chleb głodnemu. Prosimy Cię, pobłogosław te ziarna i inne nasiona, zachowaj je przed gradem, powodzią, suszą i wszelką szkodą, a ziemię użyźniaj rosą z nieba, aby rośliny z nich wyrosłe wydały obfite plony. Spraw też, abyśmy za przykładem Najświętszej Maryi Panny, która słuchała słowa Twojego i strzegła owocnie w sercu, przynosili plon stokrotny przez naszą wytrwałość w pełnieniu Twojej woli. Udziel nam tego przez zasługi Najświętszej Dziewicy, której narodziny dziś obchodzimy".

W dzień Narodzenia Najświętszej Maryi Panny polecamy Bogu naszych rolników i ich ciężką pracę, a za przykładem św. Józefa zapraszamy Maryję wraz z Jej Synem do naszego życia, polecając siebie oraz nasze rodziny Jej przemożnej opiece.

Materiały zebrane

Dziękując za pracę rolnika

1 września w Korytkowie Dużym miały miejsce Dożynki Gminno – Parafialne – tradycyjne święto plonów i pracy rolnika. Tegoroczne uroczystości zostały objęte patronatem honorowym Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Składając chleb w ofierze

Uroczystości dożynkowe rozpoczęły się tradycyjnym korowodem delegacji wieńcowych prowadzonych przez Orkiestrę Dętą z Zaburza. 15 delegacji z terenu Gminy Biłgoraj oraz parafii pw. Matki Boskiej Bolesnej w Korytkowie Dużym przyniosło przygotowane przez siebie wieńce dożynkowe oraz bochenki chlebów upieczonych z tegorocznych zbóż. Dary te, jako symbol urodzaju, zostały złożone na ręce gospodarzy uroczystości Wójta Gminy Biłgoraj Wiesława Różyńskiego oraz proboszcza parafii w Korytkowie Dużym ks. kanonika Krzysztofa Gajewskiego. W uroczystej, dziękczynnej Mszy św., której przewodniczył ks. dziekan dr Józef Flis, uczestniczyły również poczty sztandarowe Ochotniczych Straży Pożarnych z Korytkowa Dużego, Hedwiżyna, Soli, Dereźni oraz poczet sztandarowy Polskiego Stronnictwa Ludowego.

Docenili naszych rolników

Tegoroczne Dożynki stały się okazją do szczególnego wyróżnienia najbardziej zasłużonych rolników. Decyzją Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi odznaką „Zasłużony dla rolnictwa" zostali uhonorowani Jan Dziduch ze Smólska Dużego, Ryszard Cieślak z Soli, Jacek Dzido z Bidaczowa Starego, Stanisław Odrzywolski z Korytkowa Dużego oraz Stanisław Przytuła z Dąbrowicy. Odznaki wręczali Elżbieta Seredyn – Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej, Marceli Niezgoda – Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego oraz Sławomir Struski – Dyrektor Departamentu Rolnictwa w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego.

Goście z bliska i z daleka

Na Dożynki Gmino – Parafialne w Korytkowie Dużym przybyło wielu gości z dalekich stron oraz amatorów dobrej zabawy z całego powiatu. Niezwykle miło było gościć Elżbietę Seredyn, Marcelego Niezgodę, Sławomira Struskiego, panią Poseł na Sejm RP Genowefę Tokarską, Grzegorza Borkowskiego – Dyrektor Biura Europosła Arkadiusza Bratkowskiego, Wicestarostę Biłgorajskiego Stanisława Schodzińskiego i wielu innych. Pani Elżbieta Seredyn nawiązała w swoim przemówieniu do genezy uroczystości dożynkowych. Przytoczyła również słowa Wincentego Witosa mówiące o rolniku, jako o sile całego narodu oraz złożyła wszystkim życzenia, by w domach nigdy nie zabrakło chleba, a Bóg otaczał wszystkich miłością. Marceli Niezgoda podkreślał rolę dobrego gospodarza, zarówno w domowym gospodarstwie, jak i w gminie, czy województwie. Genowefa

Tokarska natomiast wyróżniała rolę polskiego rolnictwa w rozwoju gospodarczym kraju, w szczególności w dobie kryzysu. Chwaliła również polskie produkty żywnościowe jako te o bardzo wysokiej jakości, których eksport obejmuje 1/3 produkcji.

Dożynkowe obyczaje

Dożynki rządzą się swoimi prawami i obyczajami. Nie może zabraknąć na nich chleba i ciast upieczonych z tegorocznych zbiorów zbóż, świeżo wymłóconego ziarna, snopów zboża, wystawy płodów rolnych i ludowych występów. Starostowie dożynkowi: Pani Renata Socha i Pan Zbigniew Kłodnicki sypali zbożem na szczęście, mieszkańcy Korytkowa Dużego przygotowali widowisko prezentujące dawne i obecne zwyczaje dożynkowe, a na scenie zaprezentowały się gminne zespoły oraz zespół z Karolówki. Nie zabrakło także koncertów zespołu folkowego „Podkowa", kapeli ludowej „Krążałka", zespołu folkowego „Barban" z Przeworska oraz zespołu TEX. Była również zabawa z hrubieszowskim zespołem „Strych". Stałym elementem Dożynek jest konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. W tym roku zwyciężył wieniec przygotowany przez delegację z Korytkowa Małego. Drugie miejsce zajął wieniec delegacji z Rudy Solskiej, a trzecie delegacji z Dereźni. Wyróżnienia przyznano delegacjom z Soli, Bidaczowa Starego i Korytkowa Dużego.

Organizatorami Dożynek Gminno – Parafialnych w Korytkowie Dużym był Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, Parafia pw. Matki Boskiej Bolesnej w Korytkowie Dużym oraz Mieszkańcy Korytkowa Dużego.

Ewelina Lemieszek
fot. E. Lem.

Budowy i przebudowy

Jak grzyby po deszczu w Gminie Biłgoraj wyrastają nowe inwestycje – place zabaw, kanalizacja, wodociągi, drogi…Taka aktywność inwestycyjna samorządu podyktowana jest w dużej mierze umiejętnością pozyskiwania środków zewnętrznych.

Coś dla najmłodszych

Kolorowe, bezpieczne i dają wiele radości - takie są 2 nowe place zabaw, które powstały w Ciosmach oraz Andrzejówce. Budowa pierwszego z nich objęła zakup i montaż urządzeń zabawowych oraz przygotowanie terenu pod inwestycję. Całkowity koszt zadania to ponad 23 tys. zł. Budowa placu zabaw w Andrzejówce wyniosła ponad 14 tys. zł. Dzięki tej inwestycji najmłodsi mieszkańcy wioski mogą korzystać z nowoczesnych urządzeń zabawowych, tak samo jak ich rówieśnicy z sąsiednich miejscowości.

Z myślą o najmłodszych mieszkańcach Smólska Dużego, Smólska Małego, Brodziaków czy Edwardowa uczęszczających do miejscowej szkoły prowadzona jest termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Smólsku. Przedsięwzięcie to sprawi, że szkoła z pewnością zaoszczędzi na kosztach związanych z ogrzewaniem budynku oraz zyska nowy, estetyczny wygląd.

Drogowe rewolucje

Stale modernizowana jest sieć dróg gminnych. W roku obecnym miała miejsce przebudowa dróg gminnych Nr 109 227 L i 109 235 L w miejscowości Okrągłe na długości ponad 1295 m. Całkowity koszt zadania to ponad 556 700 zł, z czego dofinansowanie z Budżetu Państwa w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – etap II Bezpieczeństwo – Dostępność Rozwój wyniosło ponad 278 tys. zł, a wkład w inwestycje podmiotów gospodarczych to 17 tys. zł.

Na tym jednak nie koniec, ponieważ w Smólsku za szkołą również jest prowadzona przebudowa drogi, a w Kolonii Sól trwa budowa oświetlenia przy drodze gminnej.

Tak się prezentuje nowy plac zabaw w Ciosmach.

Kilometry rur

Samorząd Gminy Biłgoraj już od wielu lat dokłada wszelkich starań, by stale powiększała się gminna sieć wodociągowa oraz kanalizacyjna. Tylko w tym roku ukończona została budowa sieci wodociągowej Andrzejówka – Korytków Duży oraz sieci wodociągowej w Smólsku za szkołą, a w fazie realizacji jest budowa sieci wodociągowej Teodorówka – Wolaniny – Brodziaki. Długość nowo wybudowanej sieci wodociągowej na odcinku Andrzejówka – Korytków Duży to 2 215 m. Koszt całkowity tej inwestycji to ponad 115 tys. 400 zł. Natomiast długość nowego wodociągu w Smólsku wynosi 286 m, a koszt tej inwestycji to ponad 44 tys. 100 zł.

Rozkopane przydrożne rowy oraz posesje mieszkańców Dąbrowicy świadczą o tym, że trwają intensywne prace przy budowie sieci kanalizacyjnej. Na inwestycji oczywiście najbardziej zyskają sami mieszkańcy, ponieważ wzrośnie standard życia w ich gospodarstwach domowych oraz zostanie wybudowany nowy chodnik w wiosce. Przedsięwzięcie

Trwają intensywne roboty przy budowie kanalizacji w Dąbrowicy.

wpłynie również pozytywnie na poprawę czystości środowiska. Jednak sieć kanalizacyjna w Dąbrowicy to nie jedyne tego typu przedsięwzięcie w gminie. W Soli i Kolonii Sól prowadzona jest dalsza rozbudowa kanalizacji ciśnieniowej.

Integracja poprzez sport

20 maja przy Zespole Szkół w Soli miało miejsce uroczyste otwarcie nowo wybudowanego boiska Orlik 2012. Inwestycja ta pochłonęła ponad 1 mln 416 tys. zł. Dofinansowanie budowy boiska w wysokości 500 tys. zł pozyskano z Ministerstwa Sportu i Turystyki. Natomiast Kwota dofinansowania z budżetu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego wyniósł 200 000,00 zł. Przez całe wakacje boisko w Soli było dostępne dla dzieci, młodzieży i dorosłych, którzy w aktywny sposób spędzali wolny, letni czas. Teraz obiekt sportowy będzie służył również podczas lekcji wychowania fizycznego w miejscowej szkole.

Z takich samych powodów, z jakich powstało boisko w Soli, czyli dla upowszechniania kultury sportowej, zdrowego stylu życia i aktywności ruchowej jako formy spędzania wolnego czasu, powstaje 3 już boisko wielofunkcyjne i 5 tego typu obiekt w Gminie Biłgoraj. Po Korytkowie Dużym, Dąbrowicy, Hedwiżynie i Soli to mieszkańcy Gromady zyskają nowe boisko wielofunkcyjne. Z pewnością będzie ono służyło całej okolicy.

Słoneczna inwestycja – etap II

24 września w Urzędzie Gminy Biłgoraj podpisana została umowa na montaż instalacji sanitarnych w ramach realizacji projektu „Zmniejszenie emisji zanieczyszczeń w Gminie Biłgoraj poprzez zastosowanie przyjaznej środowisku energii słonecznej – etap II". Projekt ten jest kontynuacją inwestycji polegającej na montażu instalacji solarnych w budynkach prywatnych na terenie gminy. Obecny etap obejmie montaż takich urządzeń w 397 budynkach mieszkalnych. Planowany całkowity koszt projektu to ponad 3 mln 344 tys. zł, z czego dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej to ponad 2 mln 521 tys. zł.

W maju zostało otwarte boisko Orlik 2012 usytuowane przy Zespole Szkół w Soli.

Przebudowana droga w Okrągłym usprawni komunikację .

Ewelina Lemieszek

Narada dyrektorów szkół Gminy Biłgoraj

27 sierpnia 2013 r. w sali konferencyjnej Gminy Biłgoraj miała miejsce narada dyrektorów szkół z terenu Gminy Biłgoraj.

W naradzie uczestniczyli nie tylko dyrektorzy szkół prowadzonych przez Gminę Biłgoraj, ale również szkół prowadzonych przez Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych w Gminie Biłgoraj. Rozpoczęła się ona uroczystym powierzeniem stanowiska Dyrektora Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Korytkowie Dużym Pawłowi Grabiasowi. Narada dyrektorów była poświęcona organizacji roku szkolnego 2013/2014. Uczestniczyli w niej również Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński, Janina Gabryszewska – Kierownik Referatu ds. Oświaty oraz Wojciech Dziduch – członek Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych w Gminie Biłgoraj.

Ewelina Lemieszek

Z żurawiną i gęsią biłgorajską

Mięso z biłgorajskiej odmiany gęsi oraz żurawiny to dwa produkty, z jakich 2 biłgorajskie rodziny gotowały potrawy w ramach programu „Sąsiad na widelcu", który został wyemitowany na antenie TVP1 w sobotę 28 września o godz. 18.25.

„Sąsiad na widelcu" to program polegający na rywalizacji kulinarnej 2 sąsiednich rodzin, które gotują potrawy z produktów regionalnych pod okiem profesjonalnych szefów kuchni. Dodatkowymi atutami realizacji jest ukazanie walorów turystycznych i przyrodniczych miasta, w którym aktualnie nagrywany jest „Sąsiad na widelcu". Program jest emitowany w każdą sobotę o godz. 18.25 i prezentuje najpiękniejsze miejsca Lubelszczyzny, bogactwo smaków i produktów regionalnych oraz gościnnych mieszkańców województwa lubelskiego. „Sąsiad na widelcu" to jednym słowem dobra zabawa z atrakcjami wschodniej Polski w tle.

Jeden z odcinków programu nagrywany był w mieście i Gminie Biłgoraj. Prezentował on zdolności kulinarne rodziny Borowych oraz Lisów z Biłgoraja, jak również uroki miasta i okolicznych miejscowości. Nie zabrakło zatem prezentacji piękna rezerwatu przyrody „Obary", okolicznych ścieżek rowerowych i szlaków, oraz zaproszenia do nadrzeczańskiej kapliczki z obrazami Jerzego Dudy Gracza. Pan Tadeusz Małysza oraz Pan Antonii Frączek z Bukowej zaprezentowali sztukę wyrobu łubów sosnowych oraz łyżek z drewna, Pani Danuta Siwko – Choma opowiedziała o hodowli gęsi biłgorajskiej, a mieszkanki Nadrzecza pokazały jak zbiera się żurawiny. Uroki Ziemi Biłgorajskiej widzom telewizyjnej „jedynki" zaprezentował Łukasz Grass. Miejmy nadzieję, że tak samo, jak nasze okolice spodobały się ekipie telewizyjnej, spodobały się również oglądającym program.

Ewelina Lemieszek

WYDARZENIA

XIX Konkurs Piosenki Partyzanckiej i Żołnierskiej

W niedzielę 7 lipca w Aleksandrowie odbyła się kolejna edycja konkursu piosenki partyzanckiej, w którym udział wzięło 18 zespołów z czterech powiatów: biłgorajskiego, zamojskiego, tomaszowskiego i hrubieszowskiego. Gminę Biłgoraj reprezentował zespół „Stok" z Hedwiżyna oraz Chór z Korytkowa Dużego, który na XIX Konkursie Piosenki Partyzanckiej Aleksandrów 2013 wyśpiewał sobie wyróżnienie.

„Sąsiadeczki" na dożynkach Powiatowych w Józefowie

Tegoroczne dożynki Powiatowe miały miejsce 25 sierpnia w Józefowie i zgromadziły delegacje wieńcowe i zespoły artystyczne z całego powiatu biłgorajskiego. Uroczystości rozpoczął barwny korowód dożynkowy poprowadzony przez Orkiestrę Dętą im. Czesława Nizio z Biłgorajskiego Centrum Kultury. Po uroczystej mszy świętej, podczas której słowo Boże wygłosił duszpasterz rolników, ks. Józef Bednarski – proboszcz parafii w Dąbrowicy, rozpoczęły się prezentacje artystyczne. Gminę Biłgoraj w korowodzie dożynkowym i na scenie reprezentował zespół „Sąsiadeczki" z Korczowa i Okrągłego.

XVIII Festiwal Pieśni Maryjnej w Górecku Kościelnym

4 sierpnia w amfiteatrze na polanie Dąbrowa nieopodal zalewu w Sigle, odbył się Festiwal Pieśni Maryjnej dla ludowych zespołów śpiewaczych z terenu diecezji zamojsko – lubaczowskiej. Do udziału w konkursie zgłosiło się 38 chórów i zespołów. Z Gminy Biłgoraj wystąpił zespół „Więź" z Soli i „Polne Kwiaty" z Dyl i Hedwiżyna. Festiwal zakończył się koncertem gwiazdy – Eleni, która zaśpiewała swoje największe szlagiery oraz pieśni religijne.

Z zagrody na jarmark do miasteczka

8 września w Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie miały miejsce pokazy ginących zawodów prowadzone ph. „Z zagrody na jarmark do miasteczka". Wśród rzemieślników prezentujących swoje umiejętności znaleźli się również mieszkańcy Gminy Biłgoraj: Wojciech Malec, Tadeusz Małysza, Antonii Frączek, Bernadeta Małysza, Stanisława Jargieło, Czesława Myszak, Maria Jargieło, Michał Cudziło, Anna Głowa, Cecylia Zygmunt, Sabina Małysza, Zofia Furmanek i Zbigniew Kość. Wydarzeniu towarzyszyły występy kapel ludowych.

Zespół Śpiewaczy z Rudy Solskiej na Jarmarku Jagiellońskim w Lublinie

W dniach 15 – 18 sierpnia po raz siódmy odbył się Jarmark Jagielloński w Lublinie. Jest to unikatowe połączenie jarmarku kupieckiego w dawnym, historycznym wydaniu oraz jarmarku kulturalnego. Stąd też 15 sierpnia na Placu po Farze, o godzinie 21.00 miał miejsce projekt „Makaruk - Erotyki Ludowe", który połączył tradycyjne pieśni ludowe z nowoczesną aranżacją i kompozycją jazzową. W koncercie „Erotyki Ludowe" Darek Makaruk wystąpił z Zespołem Śpiewaczym z Rudy Solskiej. Gościnnie w koncercie wziął udział znany muzyk jazzowy Antoni Gralak.

„Srebrne wesele" z Zespołem Śpiewaczym z Rudy Solskiej

27 września rozpoczęły się trwające 3 dni jubileuszowe 25 Spotkania z Poezją Śpiewaną w Biłgorajskim Centrum Kultury. Nie mogło więc zabraknąć Zespołu Śpiewaczego z Rudy Solskiej, który tak jak podczas jubileuszu 20 Spotkań, uświetnił swoim koncertem wydarzenie. Na tę okazję Panie przygotowały najładniejsze pieśni ze swojego bogatego repertuaru oraz tradycyjne przyśpiewki weselne.

Celina Skromak

Nadchodzące wydarzenia

(październik – grudzień 2013r.)

- Październik 2013r. – **Jesienny Konkurs Recytatorski dla Szkół Podstawowych i Gimnazjów**

Organizator: ***Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju***

- 11 listopada 2013r. – **XVIII Jesienna Biesiada Kulturalna w Ciosmach**

Organizatorzy: ***Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, Stowarzyszenie "Dąb" w Ciosmach***

- Grudzień 2013r. – **Konkurs Bożonarodzeniowy na tradycyjne ozdoby świąteczne dla ognisk artystycznych, przedszkoli oraz uczniów szkół podstawowych i gimnazjów**

Organizator: ***Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju***

GMINA BIŁGORAJ

GMINNY OŚRODEK KULTURY W BIŁGORAJU